

Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 07/07/2015.

Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, ATODLEN 3. (See end of Document for details)

## ATODLEN 3

(a gyflwynwyd gan adran 21)

### DIWYGLADAU YNGLŶN Â GWEITHIO AR Y CYD A GWEITHIO'N GYFOCHROG

#### Deddf Safonau Gofal 2000

1 Diwygier Deddf Safonau Gofal 2000 fel a ganlyn.

#### Gwybodaeth Cychwyn

I1 Atod. 3 para. 1 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 156\(2\)](#)

I2 Atod. 3 para. 1 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, [ergl. 3\(g\)](#)

2 Yn adran 75ZA (Comisiynydd Plant Cymru: gweithio gyda Chomisiynydd Pobl Hŷn Cymru)—

- yn y teitl, yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “other Commissioners”;
- yn is-adran (1), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
- yn is-adran (2), ar ôl “Wales” mewnosoder “, or may inform the Welsh Language Commissioner.”;
- yn is-adran (3)—
  - ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
  - ym mharagraffau (a) a (b), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
- yn is-adran (4), ar ôl “Wales” mewnosoder “or the Welsh Language Commissioner”;
- yn is-adran (5)—
  - ar ôl “must” mewnosoder “(as respects the Commissioner for Older People in Wales) or may (as respects the Welsh Language Commissioner)”;
  - yn lle “the Commissioner for Older People in Wales” rhodder “that Commissioner”.

#### Gwybodaeth Cychwyn

I3 Atod. 3 para. 2 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler [a. 156\(2\)](#)

I4 Atod. 3 para. 2 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, [ergl. 3\(g\)](#)

3 Yn adran 76 (swyddogaethau pellach) yn is-adran (5), ar ôl paragraff (b) mewnosoder—

- provide that the Commissioner may make a joint report with the Welsh Language Commissioner where they have exercised their respective functions under this Act and the Welsh Language (Wales) Measure 2011 in relation to the same matters.”

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 07/07/2015.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, ATODLEN 3. (See end of Document for details)*

**Gwybodaeth Cychwyn**

- I5** Atod. 3 para. 3 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**
- I6** Atod. 3 para. 3 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**

F1 ...

**Diwygiadau Testunol**

- F1** Atod. 3 para. 4 traws-bennawd wedi ei hepgor (1.11.2014) yn rhinwedd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (anaw 4), a. 199(2), **Atod. 3 para. 36(2)**; O.S. 2014/2718, **ergl. 2(b)**

F24 .....

**Diwygiadau Testunol**

- F2** Atod. 3 parau. 4-6 wedi ei hepgor (1.11.2014) yn rhinwedd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (anaw 4), a. 199(2), **Atod. 3 para. 36(3)**; O.S. 2014/2718, **ergl. 2(b)**

F25 .....

**Diwygiadau Testunol**

- F2** Atod. 3 parau. 4-6 wedi ei hepgor (1.11.2014) yn rhinwedd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (anaw 4), a. 199(2), **Atod. 3 para. 36(3)**; O.S. 2014/2718, **ergl. 2(b)**

F26 .....

**Diwygiadau Testunol**

- F2** Atod. 3 parau. 4-6 wedi ei hepgor (1.11.2014) yn rhinwedd Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (anaw 4), a. 199(2), **Atod. 3 para. 36(3)**; O.S. 2014/2718, **ergl. 2(b)**

*Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006*

7 Diwygier Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006 fel a ganlyn.

**Gwybodaeth Cychwyn**

- I7** Atod. 3 para. 7 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**
- I8** Atod. 3 para. 7 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**

8 Yn adran 15 (adroddiadau yn dilyn cyflawni swyddogaethau penodol), yn is-adran (3), ar ôl paragraff (d) mewnoder—

“(e) provide that the Commissioner may make a joint report with the Welsh Language Commissioner where they have discharged their respective functions under this Act and the Welsh Language (Wales) Measure 2011 in relation to the same matters.”.

*Statws Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 07/07/2015.*

*Newidiadau i ddeddfwriaeth: Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, ATODLEN 3. (See end of Document for details)*

#### Gwybodaeth Cychwyn

- I9** Atod. 3 para. 8 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**  
**I10** Atod. 3 para. 8 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**

- 9 Yn adran 17 (gweithio'n gyfochrog ag ombwdsmyn eraill)—
- (a) yn is-adran (2), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (b) yn is-adran (3), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (c) yn is-adran (5), yn lle “must” rhodder “may (as respects the Welsh Language Commissioner) or must (as respects another Ombudsman)”;
  - (d) yn is-adran (6), ar ôl paragraff (b) mewnosoder—  
“(c) the Welsh Language Commissioner.”

#### Gwybodaeth Cychwyn

- I11** Atod. 3 para. 9 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**  
**I12** Atod. 3 para. 9 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**

#### Gwybodaeth Cychwyn

- I7** Atod. 3 para. 7 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**  
**I8** Atod. 3 para. 7 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**  
**I9** Atod. 3 para. 8 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**  
**I10** Atod. 3 para. 8 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**  
**I11** Atod. 3 para. 9 ddim mewn grym ar Cydsyniad Brenhinol, gweler **a. 156(2)**  
**I12** Atod. 3 para. 9 mewn grym ar 7.7.2015 gan O.S. 2015/1413, **ergl. 3(g)**

**Statws**

Golwg cyfnod mewn amser fel yr oedd ar 07/07/2015.

**Newidiadau i ddeddfwriaeth:**

Ar hyn o bryd nid oes unrhyw effeithiau heb eu gweithredu yn hysbys ar gyfer y Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011, ATODLEN 3.